報告とお知らせ/Announcements

- 本日は礼拝後に、執事会と教会学校教師会がもたれます。
 Board meeting and Sunday school teachers' meeting is scheduled after the service.
- 次週は礼拝後に「成長セミナー」の第六回目「神の国の市民として」をもちます。どなたもご参加ください。昼食は各自ご用意ください。
 サテキストをお持ちの方はお忘れのないように!
 Next Sunday: 6th session of Harvest Seicho seminar will be held after the service.
- ・ 去る**24**日(水)に玄牧師家族は旅先の日本から戻って来られました。 みなさまのお祈りに心から感謝します。
 - Pastor Jin and his family have returned safely from their trip to Japan past Wednesday. Thank you for your prayer!
- ・ 今年のサンタバーバラ夏期修養会は6月30日(水)~7月3日(土)までです。今から祈りに覚えて、ぜひみなで参加しましょう!

This year's Shuyokai (our conference's summer retreat) will be held from June 30th (Wed) to July 3rd (Sat) at Santa Barbara. May we prepare our heart by praying from now so that we all get to attend Shuyokai!



今週の誕生者/Birthday of this week

4th (Thu) Hiyori Harmon 5th (Fri) Darren Biggs

次週(3/7)の礼拝と奉仕者/Next Worship Service(3/7) & Workers

司会/Chair: Junko G.

聖書/Scripture:ルカ福音書2章34-35節、Luke 2:34-35

聖書朗読/Scripture Reading: Hikari K. & Evelyn Y.

メッセージ翻訳/Translator: Darren B. 献金/Offering: Gordon M. & Brett S.

SS教師&補助/SS Teacher & Helper: 未定

★都合がつかない場合は、牧師までご連絡ください。 If it is inconvenient for you, please contact Pastor Jin.



メッセージメモ/Message Memo



初めての方々へ/If you are visiting:

- 教会は心からあなたのおいでを 歓迎いたします。
- ・「歓迎カード」をご記入ください。
- ・聖書やキリスト教に関するご質問また個人的ご相談などありましたら、遠慮なく牧師にお尋ねください。
- We truly welcome your visit
- Please fill out a "Welcome card"
- If you have any questions about the Bible, Christianity, or would like to speak to Pastor In, please feel free to contact him.

礼拝/Worship Service @ Pima County Medical Society Bldg. (5199 E. Farness)

★ 日曜礼拝&日曜学校 11 AM Sunday Worship Service (Bilingual) & Sunday school (Japanese)

平日集会/Weekday meetings

- ★ 水曜 祈祷会(日本語) @玄牧師宅10:15 AM~ Wednesday Prayer Meeting (Japanese)@Hyun's place 水曜 オロバレー地区祈祷会(日本語) @森潤子姉宅10:00 AM~ Wednesday Prayer Meeting (Japanese)@Junko Mori's place
- ★ 土曜 青年バイブルスタディ(日本語) @玄牧師宅6:00PM~ Saturday Young Adult Bible Study (Japanese) @ Hyun's place

どの集会にも自由にご参加ください! You are welcome to join any of our meetings

使 徒 信 条 / The Apostles'

わたしは、天地の造り主、全能の父である 鞴を信じます。わたしはそのひとり子、わ たしたちの堂、イエス・キリストを 信じます。主は聖霊によってやどり、おと めマリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトの もとで苦しみを受け、十字架につけられ、 死んで葬られ、よみにくだり、空間に 死人のうちからよみがえり、天にのぼられ ました。そして、全能の父である神の右に を しておられます。そこからこられて、 生きている者と死んでいる者をさばかれ ます。わたしは聖霊を信じます。きよい こうどう きょうかい せいと まじ 公同の教会、聖徒の交わり、罪のゆるし、 からだのよみがえり、 永遠のいのちを 信じます。 アーメン

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died. and was buried: he descended to the dead. On the third day he rose again; he ascended into heaven, he is seated at the right hand of the Father, and he will come again to iudge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

礼拝の心得/Preparing your heart to Worship

- ・主日礼拝には、最善の努力を払い、 喜びと感謝をもって出席しましょう。 これが最高の証しであり祝福です。
- ・礼拝前は私語を避け、黙祷のうちに み言葉を聴く心構えをしましょう。
- ・祈祷がなされているときは、終わって から着席しましょう。
- ・賛美、祈祷、献金はまごころをこめていたしましょう。
- ・礼拝後は、お互いに祈り合い、交わりを深めましょう。
- ・定刻に出席しましょう。都合で休まなければならないときは、あらかじめ牧師に連絡しましょう。

- Make an effort to attend every Sunday service, and come before the Lord with joy and gratitude. This is the greatest testimony and blessing.
- Avoid private talk, and prepare yourself for the message by silent prayer before the service.
- When someone is praying in the service, please wait until it finishes, then take your seat
- Offer your song of praises, prayer, and offering with all your heart.
- After the service, pray for each other and fellowship with one another.
- Attend the service on time. If you will be absence for any reason, notify your pastor in advance.

牧師 氢 仁 Rev. In (Jin) Hyun

Tel: 907-8722 e-mail: inhyun_jinchan1@yahoo.co.jp Mailing Address: P.O. Box 43366 Tucson, AZ 85733-3366

本教会は、OMS北米ホーリネス教団のツーソン日本人教会であり、モルモン教、統一協会、エホバの証人とは一切関係がありません。This church is affiliated with the Oriental Missionary Society Holiness Church of North America, and is an evangelical, Bible believing church.



Japanese Christian

Feb 28, 2010

聖日礼拝 Sunday Worship Service

司会Chair:ゴードン・メイ兄 Gordon May

招詞/Call to Worship 祈り/Opening Prayer 賛美/Songs of Praise:

献金/Offering

Junko M. Kuniko T.

証/Testimony

Setsuko Ito

日曜学校のための祈り Prayer for Sunday School

聖書朗読 ルカ福音書23章39-43節 Ikuko W. Scripture Reading Luke 23:39-43 Ginny R.

メッセージ Message 「私を思い出してください」

玄 仁師

sage "Remember Me"

" Rev. Hyun

賛美

新聖歌357「何ゆえ御神は」

Song of Response:

Hymn#409 "I Know Whom I Have Believed"

頌栄/Doxology:

Hymn #626

祝祷/Benediction 報告/Announcements

今年の御言葉/2010 Theme Verse

主を待ち望む者は新しく力を得、鷲のように翼をかって上ることができる。 走ってもたゆまず、歩いても疲れない。 イザヤ書40章31節 But those who hope in the Lord will renew their strength. They will soar on wings like eagles; they will run and not grow weary, they will walk and not be faint. Isaiah40:31